



DK

NO

SE

FI

GB

DE

ET

ES

NL

PROBUILDER
DESIGNED TO WORK

Brugsanvisning · Bruksanvisning · Bruksanvisning
Käyttöohje · Instruction manual ·
Gebrauchsanweisung · Kasutusjuhend
Manual de instrucciones · Gebruiksaanwijzing

Elektrisk loddekolbe

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye produkt, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager produktet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om produktets funktioner.

TEKNISKE DATA

Spænding/frekvens: 230V-240V ~ 50Hz

Effekt: 60W



Klasse I: Skal tilsluttes stikkontakt med jordforbindelse.

FØR DU TAGER LODDEKOLBEN I BRUG, SKAL DU LÆSE FØLGENDE:

1. Kontrollér, at lysnettets spænding svarer til den, som er angivet på loddekolbens typeskilt.
2. Kontrollér, at loddespiden er monteret korrekt. Klemskruen skal være stram.
3. Slut loddekolben til lysnettet.
4. Loddespiden må kun fjernes, når loddekolden er slukket, og uden at bruge magt. Loddespiden skal sættes helt ind i holderen.
5. Brug kun loddekolben, når loddespiden er monteret.
6. Efter brug skal loddekolben køle af i luften. Den må ikke køles af i vand!
7. Stil loddekolben i en holder efter brug.
8. Loddekolbens ledning er af høj kvalitet. Den tåler kortvarig kontakt med varme metaldele. På grund af loddekolbens særlige konstruktion må ledningen ikke skiftes, hvis den bliver beskadiget. Loddekolben skal bortskaffes, hvis ledningen bliver defekt.

ADVARSEL:

1. Brug en holder til loddekolben, så du undgår at brænde dig på den.
2. Kontrollér, at loddespiden sidder korrekt, før du tænder for loddekolben. Loddespiden skal sættes helt ind i holderen og fastgøres forsvarligt med klemskruen.
3. Efter brug skal loddekolben køle af i luften.

MILJØOPLYSNINGER

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, som kan være farlige og skade menneskets helbred og miljøet, hvis det elektriske og elektroniske affald (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter (og batterier, hvis de medfølger), som er mærket med en overstreget affaldsspand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overstregede affaldsspand symboliserer, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i slutningen af driftslevetiden, men derimod skal bortskaffes særskilt.

**EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

<https://manuals.media/details/?id=56159>

SERVICECENTER

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

www.schou.com

Fremstillet i P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, ej heller oversættes eller gemmes i et informations-lagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

Elektrisk loddekolbe

NO

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye produktet ditt, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før du tar produktet i bruk. Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen i tilfelle du senere skulle trenge å lese informasjonen om produktets funksjoner på nytt.

TEKNISKE DATA

Spenning/frekvens: 230 V-240 V ~ 50 Hz

Effekt: 60 W



Klasse I: Må kobles til en jordet stikkontakt.

LES FØLGENDE FØR DU TAR LODDEKOLBEN I BRUK:

1. Kontroller at spenningen på strømnettet stemmer overens med den som er angitt på loddekolbens typeskilt.
2. Kontroller at loddespissen er montert riktig. Klemskruen skal være stram.
3. Koble loddekolben til strømnettet.
4. Loddespissen skal bare fjernes når loddekolben er koblet ut. Det må ikke brukes makt for å fjerne loddespissen. Loddespissen skal settes helt inn i holderen.
5. Bruk bare loddekolben når loddespissen er montert.
6. Loddekolben skal settes til avkjøling etter bruk. Den skal ikke avkjøles i vann!
7. Sett loddekolben i en holder etter bruk.
8. Loddekolbens ledning har høy kvalitet. Den tåler kortvarig kontakt med varme metalleder. På grunn av loddekolbens spesielle konstruksjon skal ikke ledningen skiftes dersom den blir skadet. Loddekolben skal kasseres dersom ledningen blir defekt.

ADVARSEL!

1. Bruk en holder til loddekolben slik at du unngår å brenne deg på den.
2. Kontroller at loddespissen sitter riktig før du tenner på loddekolben. Loddespissen skal settes helt inn i holderen og festes forsvarlig med klemskruen.
3. Loddekolben skal settes til avkjøling etter bruk.

MILJØINFORMASJON

Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke håndteres på korrekt måte. Produkter (inkludert batterier) som er merket med en overkrysset søppelkasse, er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkryssede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.

**EU-SAMSVARERKLÆRING**

<https://manuals.media/details/?id=56159>

SERVICESENTER

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis. Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

www.schou.com

Produsert i Kina

Produsent:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings og informasjonshentingsystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

Elektrisk lödkolv

SE

INTRODUKTION

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya produkt rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du använder produkten. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

TEKNISKA DATA

Spänning/frekvens: 230V-240V ~ 50Hz

Effekt: 60 W



Klass I: Ska anslutas till ett jordat uttag.

INNAN DU TAR LÖDKOLVEN I BRUK SKA DU LÄSA FÖLJANDE:

1. Kontrollera att spänningen i vägguttaget motsvarar den spänning som finns angiven på lödkolvens märkplåt.
2. Kontrollera att lödspetsen sitter på rätt sätt. Fästskruven ska vara åtdragen.
3. Anslut lödkolven till ett eluttag.
4. Lödspetsen får bara avlägsnas när lödkolven är avstängd, och utan att använda våld. Lödspetsen ska föras ända in i hållaren.
5. Använd bara lödkolven när lödspetsen är monterad.
6. Efter användning ska lödkolven ställas för avkylning. Den får inte kylas av i vatten.
7. Ställ lödkolven i en hållare efter användning.
8. Lödkolvens ledning är av hög kvalitet. Den tål kortvarig kontakt med varma metalldelar. På grund av lödkolvens speciella konstruktion får sladden inte bytas om den skadas. Lödkolven ska kastas om sladden skadas.

VARNING!

1. Använd en hållare till lödkolven så att du undviker att bränna dig på den.
2. Kontrollera att lödspetsen sitter korrekt innan du sätter på lödkolven. Lödspetsen ska sättas in helt i hållaren och fastgöras helt med fästskruven.
3. Efter användning ska lödkolven ställas för avkylning.

MILJÖINFORMATION

Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfallet från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte avfallshanteras korrekt. Produkter (och batterier om sådana medföljer) som är märkta med den överkorsade soptunnan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan symboliserar att enheten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt, utan ska avfallshanteras separat.

**EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

<https://manuals.media/details/?id=56159>

SERVICECENTER

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren. Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

www.schou.com

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningsystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

Sähkökäyttöisen juottokolvin

JOHDANTO

Saat uudesta tuotteestasi suurimman hyödyn, kun luet tämän käyttöohjeen läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi tuotteen toiminnot.

FI

TEKNISET TIEDOT

Jännite/taajuus: 230 V-240 V~ 50 Hz

Teho: 60 W



Luokka I: Laitteen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.

LUE SEURAAVAT OHJEET, ENNEN KUIN OTAT JUOTTOKOLVIN KÄYTTÖÖN:

1. Tarkista, että sähköverkon jännite vastaa juottokolvin tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.
2. Tarkista, että juotoskärki on asennettu oikein. Kiristysruuvien tulee olla kireällä.
3. Liitä juottokolvi sähköverkkoon.
4. Juotoskärjen saa irrottaa vain silloin kun juottokolvi on pysäytetty. Älä käytä irrottamisessa voimaa. Juotoskärki on työnnettävä pidikkeeseen kokonaan.
5. Käytä juottokolvia vain silloin kun juotoskärki on asennettu paikalleen.
6. Käytön jälkeen juottokolvi on asetettava syrjään jäähtymään. Älä käytä jäähdyttämiseen vettä!
7. Aseta juottokolvi pidikkeeseen käytön jälkeen.
8. Juottokolvin johto on korkealaatuinen. Johto kestää lyhytaikaista kosketusta kuumiin metallisiin. Juottokolvin erityisen rakenteen vuoksi johtoa ei saa vaihtaa, jos se vahingoittuu. Juottokolvi on poistettava käytöstä, jos sen johto vaurioituu.

VAROITUS!

1. Käytä juottokolvin pidikettä, jotta et saa palovammoja.
2. Tarkista, että juotoskärki on asetettu oikein paikalleen, ennen kuin käynnistät juottokolvin. Juotoskärki on asetettava pidikkeeseen kokonaan ja kiinnitettävä hyvin kiristysruuvilla.
3. Käytön jälkeen juottokolvi on asetettava syrjään jäähtymään.

TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE



Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (EEE) on materiaaleja, jotka voivat olla vaarallisia ja haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Tuotteet (ja niiden sisältämät paristot ja akut), joissa on rastilla yli vedetyn jätteen symboli, ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Rastilla yli vedetty jätteen symboli kertoo, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee hävittää erillään.



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

<https://manuals.media/details/?id=56159>

HUOLTOKESKUS

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

www.schou.com

Valmistettu Kiinassa

Valmistaja:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

Electric soldering irons

INTRODUCTION

To get the most out of your new product, please read this manual before use. Please also save the manual in case you need to refer to it at a later date.

GB

TECHNICAL DATA

Voltage/frequency: 230 V-240 V~ 50 Hz

Power rating: 60 W



Class I: Must be plugged into an earthed socket.

BEFORE TAKING THE TOOL INTO USE MAKE SURE OF THE FOLLOWING:

1. Check that voltage given on the nameplate is the same as the source of current.
2. Before heating up make sure the bit is properly in position. The clamp screw must be tight.
3. Connect to appropriate mains current.
4. The bit can only be removed when the soldering iron is switched off and without using force. Bit to be inserted till stop.
5. Do not heat up soldering iron without bit.
6. After use let the soldering iron cool down in the air (do not cool off in water!)
7. After use put the iron only down on a holder.
8. The cable of the soldering irons is a special high quality cable. It is resistant against short-time contacts with hot metal parts. In case of damage the cable cannot be exchanged due to the special construction of the soldering iron. The iron can then no longer be used according to the safety prescription.

CAUTION:

1. Use soldering stand and other aid to avoid burns.
2. Check that the soldering tip is fitted tightly into place before switching on. The soldering tip must be pushed in fully (in the heating unit) and fastened tightly with the clamping screw.
3. After finish the works, cool the soldering iron down naturally.

ENVIRONMENTAL INFORMATION



Electric and electronic equipment (EEE) contains materials that could be dangerous and harmful to human health and the environment if the electrical and electronic waste (WEEE) is not properly disposed of. Products (and batteries if included) marked with the crossed-out waste bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out waste bin symbolises that the device must not be disposed of at the end of its service life together with household waste but must be disposed of separately.

GB



EU DECLARATION OF CONFORMITY

<https://manuals.media/details/?id=56159>

SERVICE CENTRE

Note: Please provide the product model number in connection with all inquiries. The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

www.schou.com

Manufactured in China

Manufacturer:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

Elektrischen LötKolben

EINFÜHRUNG

Damit Sie an Ihrem neuen Produkt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen.

Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Produkts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

TECHNISCHE DATEN

Spannung/Frequenz: 230V-240V ~ 50Hz

Leistung: 60W



Klasse I: Muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES LÖTKOLBENS DIE FOLGENDE ANLEITUNG DURCH:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Stromnetzes der auf dem Typenschild des LötKolbens angegebenen Spannung entspricht.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Lötspitze korrekt montiert ist. Die Klemmschraube muss fest angezogen sein.
3. Schließen Sie den LötKolben ans Stromnetz an.
4. Die Lötspitze darf nur bei abgeschaltetem LötKolben und ohne Kraftaufwand entfernt werden. Die Lötspitze muss vollständig in die Halterung eingeschoben werden.
5. Verwenden Sie den LötKolben nur, wenn die Lötspitze montiert ist.
6. Nach dem Gebrauch muss der LötKolben zum Abkühlen weggestellt werden. Er darf nicht in Wasser abgekühlt werden!
7. Stellen Sie den LötKolben nach dem Gebrauch in einen Halter.
8. Das Kabel des LötKolbens ist von hoher Qualität. Es kann einem kurzen Kontakt mit heißen Metallteilen widerstehen. Aufgrund der besonderen Bauweise des LötKolbens darf das Ka-

bel nicht ausgetauscht werden, wenn es beschädigt wird. Wenn das Kabel defekt ist, muss der LötKolben entsorgt werden.

WARNUNG!

1. Verwenden Sie einen Halter für den LötKolben, um Verbrennungen zu vermeiden.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Lötspitze korrekt sitzt, bevor Sie den LötKolben einschalten. Die Lötspitze muss ganz in den Halter eingeschoben und mit der Klemmschraube befestigt sein.
3. Nach dem Gebrauch muss der LötKolben zum Abkühlen weggestellt werden.

ENTSORGUNG DES GERÄTES



Elektr(on)ische Geräte enthalten Materialien, die gefährlich und schädlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sein können, wenn sie als Altgeräte nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Bei mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Produkten (und möglicherweise enthaltenen Batterien) handelt es sich um elektr(on)ische Geräte. Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll, sondern separat entsorgt werden muss.



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

<https://manuals.media/details/?id=56159>

SERVICECENTER

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben. Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

www.schou.com

Hergestellt in der
Volksrepublik China

Hersteller:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

Elektrilise jootekolvi

SISSEJUHATUS

Uue toote parimaks kasutamiseks tutvuge palun eelnevalt käesoleva juhendiga. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

TEHNILISED ANDMED

Pinge/sagedus: 230 V-240 V~ 50 Hz

Nimivõimsus: 60 W



I klass Tuleb ühendada maandatud pistikupeassa.

ET

ENNE TÖÖRIISTA KASUTAMIST VEENDUGE JÄRGMISES:

1. Kontrollige, et andmeplaadil olev pinge oleks sama nagu vooluallikal.
2. Enne kuumutamist veenduge, et otsik on õiges asendis. Pitskrui peab olema tugevalt kinni.
3. Ühendage sobivasse vooluvõrku.
4. Otsikut tohib eemaldada ainult siis, kui jootekolb on välja lülitatud, ja ilma jõudu rakendamata. Otsik tuleb sisestada kuni lõpuni.
5. Ärge kuumutage ilma otsikuta jootekolbi.
6. Peale kasutamist laske jootekolvil õhu käes maha jahtuda (ärge jahutage vees!).
7. Peale kasutamist asetage kolb ainult alusele.
8. Jootekolvi juhe on spetsiaalne kvaliteetne juhe. See on vastupidav lühiajalistele kokkupuudetele kuumade matallasadega. Kui see kahjustub, siis seda ei ole võimalik jootekolvi erilise ehituse tõttu välja vahetada. Ohutusnõuete kohaselt ei tohi jootekolbi siis enam kasutada.

ETTEVAATUST!

1. Kasutage põletuste vältimiseks jootmisalust ja teisi abivahendeid.
2. Enne sisse lülitamist kontrollige, et kolvi otsik on kindlalt oma kohal. Jooteotsik peab olema lõpuni sisse lükatud (kuumutusseadmesse) ja pitskruviga kindlalt kinnitatud.
3. Peale tööde lõpetamist laske jootekolvil loomulikul viisil maha jahtuda.

KESKKONNAALANE TEAVE



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, mis võivad olla ohtlikud ja kahjustada inimeste tervist ja keskkonda, kui elektri- ja elektroonikaromusid (WEEE) ei kõrvaldata nõuetekohaselt. Läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooted (ja kaasa antud patareid) on elektri- ja elektroonikaseadmed. Läbikriipsutatud prügikast sümboliseerib seda, et seadet ei tohi kasutusaja lõppedes kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega, vaid see tuleb eraldi utiliseerida.

ET



ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

<https://manuals.media/details/?id=56159>

TEENINDUSKESKUS

Pidage meeles: märkida kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber. Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

www.schou.com

Toodetud Hiina
Rahvavabariigis

Tootja:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja ot-singusüsteemis.

Soldadoras eléctricas

INTRODUCCIÓN

Para sacar el máximo provecho a su nuevo producto, lea este manual de instrucciones antes de usarlo. Por favor, guarde este manual en caso de que necesite consultarlo en un momento posterior.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje/frecuencia: 230 V-240 V~ 50 Hz

Potencia nominal: 60 W



Clase I: Debe enchufarse a un enchufe con toma de tierra

ES

ANTES DE EMPEZAR A UTILIZAR LA HERRAMIENTA, ASEGÚRESE DE QUE:

1. El voltaje de la placa coincida con el de la corriente del enchufe.
2. Antes de calentar la herramienta, asegúrese de que la broca esté bien colocada. El tornillo fijador tiene que estar apretado.
3. Enchúfelo a una toma de corriente adecuada.
4. La broca solo se puede retirar cuando la soldadora esté apagada y sin hacer fuerza. La broca estará insertada hasta el tope.
5. No caliente la soldadora sin broca.
6. Después de utilizar la soldadora, déjela enfriar al aire (¡No la enfríe en agua!).
7. Una vez utilizada, déjela en un soporte.
8. El cable de las soldadoras es un cable especial de alta calidad. Es resistente ante contactos breves con piezas metálicas calientes. Debido a la estructura especial de la soldadora, en caso de que el cable se dañe, no se puede cambiar. Tal y como indican las instrucciones de seguridad, en tal caso la soldadora ya no se podrá utilizar.

PRECAUCIÓN:

1. Use un soporte para soldar y otros dispositivos para evitar quemaduras.
2. Asegúrese de que la punta de soldar esté bien fija en su sitio antes de encender la máquina. La punta de soldar debe estar insertada hasta el fondo (en la unidad calefactora) y bien fijada con el tornillo fijador.
3. Al terminar el trabajo, deje que la soldadora se enfríe de manera natural.

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales que podrían ser peligrosos y nocivos para la salud de las personas y el medio ambiente si los residuos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan adecuadamente. Los productos (y las baterías si vienen incluidas) marcados con un cubo de basura tachado son equipos eléctricos y electrónicos. El cubo de basura tachado simboliza que el aparato no debe eliminarse al final de su vida útil junto con la basura doméstica, sino que debe desecharse por separado.

ES



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

<https://manuals.media/details/?id=56159>

CENTRO DE SERVICIO

Nota: Por favor, cite el número de modelo del producto relacionado con todas las preguntas.

El número de modelo se muestra en la parte frontal de este manual y en la placa de características del producto.

www.schou.com

Fabricado en la R.P.C.

Fabricante:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede ser reproducido, ni total ni tampoco parcialmente, de cualquier forma por medios electrónicos o mecánicos, por ejemplo, fotocopias o publicación, traducción o guardado en un almacén de información y sistema de recuperación, sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.

Elektrische soldeerbout

INLEIDING

Om het beste uit uw nieuwe product te halen, gelieve deze instructies voor gebruik door te lezen. Bewaar de handleiding voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning/frequentie: 230 V - 240 V~ 50 Hz

Nominaal vermogen: 60 W



Klasse I De stekker moet in een geaard stopcontact gestoken worden.

VOORDAT U HET GEREEDSCHAP IN GEBRUIK NEEMT, LET DAN OP HET VOLGENDE:

1. Controleer of de spanning dat op het naamplaatje staat, gelijk is aan dat van de stroombron.
2. Zorg dat het boortje op de juiste plek zit voordat het gereedschap wordt opgewarmd. De klemmschroef moet strak zijn aangedraaid.
3. Sluit het gereedschap aan op geschikte netstroom.
4. Het boortje kan alleen verwijderd worden als de soldeerbout uitgeschakeld is en zonder het gebruiken van kracht. Boortje zo ver mogelijk plaatsen.
5. Warm de soldeerbout niet zonder het boortje op.
6. Na gebruik de soldeerbout aan de lucht laten afkoelen (niet laten afkoelen in water!).
7. Leg de bout na gebruik neer op een houder
8. De kabel van de soldeerbouten is een speciale kabel van hoge kwaliteit. Deze is bestand tegen korte contacten met hete metalen onderdelen. In het geval van schade kan de kabel vanwege de speciale constructie van de soldeerbout niet worden vervangen. In verband met de veiligheidsvoorschriften kan de soldeerbout dan niet meer gebruikt worden.

LET OP:

1. Gebruik de soldeersteun en andere hulpmiddelen om brandwonden te voorkomen.
2. Controleer voor gebruik of de soldeerstift goed is bevestigd. De soldeerstift moet volledig in het verwarmingselement worden geduwd en moet strak worden bevestigd met de klemmschroef.
3. Laat de soldeerbout na gebruik aan de lucht afkoelen.

MILIEU-INFORMATIE



Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen die mogelijk gevaarlijk en schadelijk is voor de menselijke gezondheid en het milieu, indien enigerlei afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet correct wordt afgevoerd. Producten (en eventueel meegeleverde batterijen) die met de doorkruiste afvalbak zijn gemarkeerd, zijn elektrische of elektronische apparatuur. De doorkruiste afvalbak betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van de levensduur, maar dat het apparaat apart moet worden weggegooid.

NL



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

<https://manuals.media/details/?id=56159>

SERVICE CENTRE

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

www.schou.com

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

PROBUILDER
DESIGNED TO WORK